



**Ebazpena, 2018ko maiatzaren 22koa, Hezkuntza sailburuordearena, hainbat plaza eskaintzen dituen herri ikastetxeetako Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasleek hizkuntzan murgiltzeko egonaldiak egin ditzaten. (IE3. Elebitasuna hezkuntza eleaniztunaren baitan)**

Hezkuntza Sailak onartu duen Heziberri 2020 Planak haxe du helburu: Europako esparruan hezkuntzaren eta prestakuntzaren arloan 2020rako ezarritako berrikuntza- eta garapen-ildo estrategikoak bateratzea hezkuntzak gure testuinguruan eta ingurunean dituen erronkekin. Plan horretan sartuta dago “Hezkuntza-eredu Pedagogikoaren markoa”, hezkuntza-eredu pedagogikoaren ildo nagusiak biltzen dituen proiektua. Proiektu horrek paradigmen aldaketa nabarmena dakar, abiapuntua konpetentzietan oinarritzen den hezkuntza delako. Konpetentzien araberako pedagogian, ikasitako jakintzak transferitu, artikulatu eta konbinatu egiten da, egoera funtzional konplexuak konpontzeko.

Horrenbestez, oinarrizko konpetentziak hartuz lortzen da ikasleentzako definitutako irteerako profil orokorra, hau da, oinarrizko hezkuntzaren helburua. Oinarrizko konpetentzien artean, batzuk zeharkako edo generiko gisa definitzen dira: arazoak konpontzeko edo bizitzako hainbat egoerari aurre egiteko behar dira. Beste batzuk, berriz, espezifikokoak dira, diziplina alor batekoak edo batzuetakoak. Zeharkako konpetentzietako bat da Hitzez, hitzik gabe eta modu digitalean komunikatzeko konpetentzia eta, diziplina barrukoaren artean, berriz, hizkuntza- eta literatura-komunikaziorako konpetentzia dago.

Oinarrizko Hezkuntzaren curriculumak zehaztu eta Euskal Autonomia Erkidegoan ezartzen duen 236/2015 Dekretuak dio zeharkako konpetentzietako bat hitzez, hitzik gabe eta modu digitalean komunikatzeko konpetentzia dela, hau da, hitzeko eta hitzik gabeko komunikazioa eta komunikazio digitala modu osagarrian erabiltzea, ganoraz eta egoki komunikatu ahal izateko egoera pertsonal, sozial eta akademikoetan. Eta diziplina barruko oinarrizko konpetentzietatik hartzen du hizkuntza eta literatura-komunikaziorako konpetentzia, hots, hitzeko eta idatzizko testuak egokiro erabiltzea –euskaraz, gaztelaniaz eta atzerriko hizkuntza batean gutxienez–, bizitzako hainbat alorretako egoeratan, eraginkortasunez eta hizkuntza-aniztasuna errespetatuz, bai eta Literatura-hezkuntza garatzea ere, nor bere burua eta inguruko mundua hobeto ezagutzeko.

Horrez gain, aipaturiko 236/2015 Dekretuan ezartzen denez, hezkuntza-eskumenak dituen sailak elebitasuna bultzatuko du hezkuntza eleaniztun baten barruan, hizkuntza-ereduak hobetzen eta garatzen lagunduz. Horretarako, lehenetsunezko tratua bermatuko du euskararentzat, bi hizkuntza ofizialen erabilera sozial desorekatua konpentsatzeko, ikasleek Oinarrizko Hezkuntza amaitzean komunikazio-konpetentzia praktikoa eta eraginkorra izan dezaten euskaraz nahiz gaztelaniaz, eta atzerriko lehen hizkuntzan ere nahikoa. Hori guztia, atzerriko bigarren hizkuntza batean oinarrizko ezagutzak lortzea baztertu gabe, hizkuntza-proiektuan hala jaso duten ikastetxeetan. Halaber, Dekretuak dio Sailak hizkuntzen trataera integratua eta integrala ere bultzatuko duela, komunikatzeko konpetentzia eleaniztun bat lortzeko asmoz.



Hori guztia honako hauetan jasotako xedapenak betetzeko: 10/1982 Legea, azaroaren 24koa, Euskararen erabilera normalizatzeko oinarritzkoa; 1/1993 Legea, otsailaren 19koa, Euskal Eskola Publikoari buruzkoa; eta 138/1983 Dekretua, uztailaren 11koa, Hezkuntza eta Kultura Sailarena, Euskal Herriko unibertsitateaz kanpoko irakaskuntzan hizkuntza ofizialen erabilera arautzen duena - horiek osatzen baitute EAeko hizkuntza-arloko araudia; eta, era berean, 236/2015 Dekretua betetzeko ere, zeinaren bidez, Oinarritzko Hezkuntzaren curriculuma zehaztu eta Euskal Autonomia Erkidegoan ezartzen baita (EHAA, 2016ko urtarrilaren 15koa).

Testuinguru horretan, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Saila ikasleek atzerritako hizkuntzak ikastea hobe dezaten ahalegin handia egiten ari da. Ingeles hizkuntzari dagokionez eta Lehenengo Hezkuntzan, beste neurri batzuen artean hizkuntzan murgiltzeko egonaldien programa sustatzen ari da, ikasleek ikasgelakoak bezalakoak ez diren egoera komunikatiboetan atzerriko hizkuntza erabil dezaten eta beraz ohiko komunikazio-harremanetan erabiltzeko aukera gehiago izan dezaten.

Aipatutako programa ingeles hizkuntzan murgiltzeko 5 eguneko egonaldietan datza, barnetegi gisa.

Ikastetxe parte-hartzaileek balorazio positiboa egin dute programa horretaz. Ondorioz, Hezkuntza Sailak arestian aipatutako egonaldietako deialdia 2018/2019 ikasturterako berriro ateratzea erabaki du.

Ebazpen honen bidez arautuko da egonaldietan parte hartuko duten ikastetxeak aukeratzeko prozesua, eta parte hartzeko baldintzak ere zehaztuko dira.

Gauzak horrela, apirilaren 11ko 79/2017 Dekretuan, Hezkuntza Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituenen, eta gainerako xedapen aplikagarrietan ezarritakoaren arabera,

## EBATZI DUT:

### Lehenengoa

1.- 2.196 plaza betetzeko deia egitea. Plaza horiek herri ikastetxeetan matrikulaturik dauden Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasleentzako dira. Deialdiaren helburua da ikasleek ingeles hizkuntzan murgiltzeko egonaldietan parte hartzea.

2.- Jarduera gauzatzean, istripu-asegurua eta erantzukizun zibileko asegurua izango dute parte hartzaileek.

3.- Lurralde historiko bakoitzaren matrikula hartuko da kontuan ikastetxe-kopurua lurraldeka banatzeko (362 inguru Araba; 750 Gipuzkoa eta 1.084 Bizkaia)

4.- Jarduera 2018ko abendua eta 2019ko ekaina bitartean gauzatuko da. Ikasleak astebetez egongo dira barnetegian, astelehenetik ostiralera.

Ingeles hizkuntza ikasteko jardueren programak II. eranskinean jaso diren orientabide orokorrak bete beharko ditu.

### Bigarrena

Parte hartu nahi duten ikastetxeek Lehen Hezkuntzako 6. mailako gelak osorik aurkeztu beharko dituzte.

Ikastetxeak, bere tamaina txikia dela eta, 5. eta 6. kurtsoetako ikasleak ikasgela berean elkartzen baditu ikastetxean, bi mailetakoko ikasleekin parte har dezake, baina plaza

lortzen badu, datorren ikasturteko deialdian ezingo du parte hartu. Era berean, aurreko ikasturteko deialdian plaza lortu badu, deialdi honetan ezin du parte hartu.

Ikastetxe bakoitzak izendatuko du ikasleak lagunduko dituen irakaslea. Horrez gain, taldeak 25 ikasletik gorakoak badira edo 1/25 ratioari eusteko, beharrezkoa den adina irakasle izendatuko da. Irakasle laguntzaileek, ahal den neurrian, ingeles hizkuntza jakingo dute, murgiltze-programa egoki garatzeko beste.

Irakasle laguntzaileek taldeak jardueran egoki parte hartzen duela zaindu behar dute.

#### Hirugarrena

2018ko ekainaren 15ean amaituko da eskabideak egiteko epea, egun hori barne. Aipatu berri dugun eskabidean, ikastetxeko irakasleen klaustroaren oniritzia adierazi behar da; horretarako, eskabidean bereziki prestatutako paragrafoa bete behar da.

Eskaerak dagozkien eranskinekin batera elektronikoki tramitatuko dira. Tramitazioa herri ikastetxeei zuzendutako atari honetan egingo dira: “Herri-ikastetxeak/Deialdiak” (<https://educación.hezkuntza.net/group/deialdiak/>)

Aurtengo deialdiko fitxa atari honetan argitaratuko da, baita ere deialdi honekin erlazionatutako berri guztiak. Fitxa honetan eskatzaile guztien eskura izango dira eskaera egiteko gida eta jarraibideak.

#### Laugarrena

1.- Ingelesez murgiltzeko egonaldiaren kostuak, partez, Hezkuntza Sailak ordainduko ditu eta, partez, ikasleak.

2.- Murgiltzeko egonaldi hauetan parte hartzen duen ikasleari ordaintzea dagokion zatia 40 eurokoa da.

#### Bosgarrena

1.- Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak egingo du eskabideen aukeraketa.

2.- Ikastetxeak aukeratzeko irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- 1.º Aurreko deialdietan hizkuntza egonaldiak izan ez dituzten zentroak.
- 2.º Administrazioaren “Hamaika Esku” jarduera planean parte hartzen duten ikastetxeak.
- 3.º 2017-2018 ikasturtean Eleaniztasunerantz proiektuan parte hartu izan duten zentroak, ikastetxearen Hizkuntza Proiektu batik bat hirueledunak eta eleanitzak garatzeko eta, proiektu horiei lotuta, atzerriko hizkuntzako prestakuntza jasotzeko.
- 4.º Eskola mapari jarraituz, 2017-2018 ikasturtean Eleaniztasunerantz proiektuan parte hartu izan duten DBHko zentroi atxikitako ikastetxeak.
- 5.º 2014-2015 ikasturtetik aurrera, ERASMUS+eko eTwinning eta KA2 eskola elkarretak ekintzetan parte hartu izan duten ikastetxeak.

3.- Berdinketak hausteko, ikastetxearen testuinguru sozio-ekonomikoari erreparatuko zaio. Hortaz, berdinketak hauste aldera, lehentasuna izango du ikasle bekadunen ehunekorik handiena duen ikastetxeak.

Lehentasunaren irizpide horiek aplikatuta ere berdinketak bere horretan badirau, ikastetxearen neurriari erreparatuko zaio. Hau da, kasu horretan, lehentasuna izango dute ikasle gutxien matrikulaturik duten ikastetxeek.

## Seigarrena

1.- Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak ebazpena argitaratuko du uztailearen 1a baino lehen. Ebazpen horretan hauek zehaztuko dira:

- Parte hartuko duten zentroen zerrenda. Kasu bakoitzean emandako txanda, talde eta ikasleen kopurua adieraziko da.
- Erreserban dauden ikastetxeen zerrenda, eskaerak plazen kopurua baino handiagoak izanez gero. Huts egiteak daudenean erreserban dauden zentroen hautaketa talde eta ikasleen antzen arabera egingo da lurraldeka.
- Bazter utzitako ikastetxeen zerrenda, arrazoiak zehaztuz.

2.- Hezkuntza Berriztatzeko zuzendariak txandak esleituko ditu eta enpresen kontratatze prozeduraren barruan egongo da esleipena. Horretarako parte hartzen duten ikasleen kopuruen aldaketak ahalik eta gutxien izan behar dira.

## Zazpigarrena

Enpresa kontratatua jakin bezain laster, ikastetxeek dagokion dokumentua formalizatuko dute enpresarekin. Horretarako, Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak eman duen eredia hartuko dute oinarri. Dokumentuan zehaztuko dira, batetik, ikasle parte-hartzaileen kopurua eta, bestetik, ikasleen kuoten ordainketa konpromisoa aipatutako enpresari, egonaldia hasi aurretik egingo dena.

## Zortzigarrena

Behin dokumentua sinaturik, han ezarritakoa bete beharko da. Hori dela eta, ikastetxeren batek ezin badu barnetegiko asteaz gozatu gertaera horren berri eman beharko dio Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzari, nahikoa denboraz, bere lekuan beste ikastetxe bat jar dezan.

Hala gertatuz gero, Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzak beste ikastetxe bat aukeratuko du astebeteko barnetegiaz goza dezan. Nahiz eta haren lekuan joateko beste ikastetxe bat izendatu, egonaldiari uko egiten dion ikastetxeak bere gain hartu beharko ditu dokumentuan hitzartu dituen ordainketak ikasle berrien kuotak txikiagoak izanez gero.

## Bederatzigarrena

1.- Barnetegia amaitu eta hamabost egun igaro aurretik, ikastetxeak txosten laburra landu beharko du. Txostenean, atal hauek zehaztu behar dira:

1. Barnetegian izan diren ikasleen kopurua.
2. Ikasleen parte-hartzea alderdi pedagogikoetan eta bizikidetzan.
3. Alderdi teknikoan eta antolakuntzako alderdien ebaluazioa (barnetegiaren azpiegiturak eta antolakuntza).
4. Hala balegokio, iradokizunak eta hobetze-proposamenak.
5. Irakasleen zerrenda. Irakasle bakoitza zenbat egun egon den ere, zehaztuko da.

Programa honetan parte hartu duten irakasleei dagokienez, barnetegiko egonaldia, gehienez ere, 30 prestakuntza-ordu moduan balioetsiko zaie.

Balioespen hori, egonaldiak amaitu eta gero, irakasle guztiei elkarrekin egingo zaie.



2.- Ikastetxeko urteko memorian jasoko da txosten hori eta <https://ikasgunea.hezkuntza.net> plataforman ere.

Vitoria-Gasteizen, 2018ko maiatzaren 22an.

Miren Maite Alonso Arana  
HEZKUNTZA SAILBURUORDEA



**I. ERANSKINA**  
**HIZKUNTZAN MURGILTZEKO EGONALDIEN EGUTEGIA**  
**2018-2019 IKASTURTEA**

<b>Abendua 2018</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
1	10	11	12	13	14
2	17	18	19	20	21

<b>Urtarrila 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Lunes</b>	<b>Martes</b>	<b>Miércoles</b>	<b>Jueves</b>	<b>Viernes</b>
3	7	8	9	10	11
4	14	15	16	17	18
5	21	22	23	24	25
6	28	29	30	31	1

<b>Otsaila 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
7	4	5	6	7	8
8	11	12	13	14	15
9	18	19	20	21	22

<b>Martxoa 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
10	11	12	13	14	15
11	25	26	27	28	29

<b>Apirila 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
12	1	2	3	4	5
13	8	9	10	11	12

<b>Maiatza 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
14	6	7	8	9	10
15	13	14	15	16	17
16	20	21	22	23	24
17	27	28	29	30	31

<b>Ekaina 2019</b>					
<b>Txanda</b>	<b>Astelehena</b>	<b>Asteartea</b>	<b>Asteazkena</b>	<b>Osteguna</b>	<b>Ostirala</b>
18	3	4	5	6	7

## II. ERANSKINA

### ORIENTABIDE OROKORRAK

#### 1. Barnetegi-programaren helburuak:

Barnetegi hauen helburua da ingelesa ikastea eta erabiltzea. Jarduera guztiak ingelesez gauzatuko dira. Egonaldien azken xedea da ikasleen gaitasunak finkatzea eta aurretik dituztenak handitzea. Horretarako, parte-hartzaileentzat erakargarriak eta dibertigarriak diren jarduerak gauzatuko dira.

#### 2. Antolakuntza-ezaugarriak:

Egonaldiaren ezaugarriak hauek dira:

- Astebeteko barnetegiak izango dira. Ikasleak astelehen goizean heldu eta ostiralean joango dira, bazkalostean. Egonaldiak, hortaz, bost egun eta lau gautakoak izango dira.
- Ikasleek 5 eta 8 eskola-ordu artean izango dituzte egunero.
- Eskolaz kanpoko jarduerak eta txangoak egingo dira barnetegitik gertuko lekuetara. Horiek guztiak ingelesez izango dira.

#### 3. Ezaugarri pedagogikoak:

- Jarraian aipatuko ditugun atalak landuko dira eta ikasleen hezkuntza-etapara egokitu:
  - **Workshop 1 Be a scientist:** zenbait esperimentu zientifiko gauzatuko dira; landare-albuma osatu; barnetegiaren inguru naturala ezagutu; klima aztertu; gauez zeruari begiratu. Tailerra amaitzean, ikasitakoa hitzez azalduko dute ikasleek.
  - **Workshop 2 Be an artist:** abestien letrak aztertu; abestiak kantatu; abesti bat egin eta hura kantatu; pintura-tailerra, eskultura-tailerra, maketa-tailerra egin eta erakusketa antolatu.
  - **Workshop 3 Be a cook:** janari errazak prestatu (osagaien zerrenda, erabiliko ditugun tresnen zerrenda, janaria egiteko urratsak azaldu, egin ditugun platerak balioetsi).
  - **Workshop 4 The Olympic Games:** taldeko kirolak eta jolasak. Arauak negoziatu, azalpenak eman, lagunarteko hizkera landu, eta abar.
  - **Workshop 5 Be a blogger:** ikastetxearen *bloga* egin, non ikasleek jarduera gauzatuak azalduko dituzten. *Blog*-ean, gainera, bideoak nahiz argazkiak esekiko dituzte eta ingelesezko foroa martxan jarriko dute ikasleek, behin egonaldia amaiturik lagunekin kontaktuan segitzeko. Jarduera horretan kontu handiz zaindu beharko da *blog*-ean esekitzen diren bideoek eta argazkiek bizikidetzara-arauekin bat etortzea eta parte-hartzaile guztien oniritzia izatea.
- CLIL (Content and Language Integrated Learning) ikuspegiarekin bat etorriko da metodologia. Hizkuntza, beraz, ikaskuntza-tresna izango da. Hizkuntzaren bidez Lehen Hezkuntzako 6. mailako curriculum-alorrekin lotura duten zenbait eduki garatuko dira. Ahoz mintzatzeko gaitasuna bereziki landuko da.
- Ez dira ingeles gramatikako eskola formalak emango. Nolanahi ere, jarduera programatuetako batzuk ikasgelan gauzatu daitezke eta haien bidez ingeles-gramatika landu.
- Eguneroko eginbeharretan multimedia baliabideak erabiliko dira.
- Ahozko adierazpena modu sistematikoan landuko da. Horrela, egunero, eskola-orduak amaitzean, ikasleek, taldeka zein banaka, ahoz emango dituzte azalpenak.
- Ikasle bakoitzak mintza praktika egin beharko du egunero. Horrez gain, barnetegia amaitzean ikasle taldeek mintzaldia prestatuko dute ingelesez, besteen aurrean, ingelesez berriro ere, azaltzeko.

#### 4. Irakasle laguntzaileen elkarlana:

Taldearekin batera joaten diren irakasle laguntzaileek taldearen ardura izango dute uneoro eta ondorio guztietarako. Horrez gain, ikasleek jardueran egoki parte hartzea zainduko dute irakasleek.

Barnetegira joan aurretik, ikastetxea harremanean jarriko da enpresa antolatzailearekin. Horrela, ikastetxeak informazioa lortuko du eguneroko programazio orokorraren gain eta, hala badagokio, ekarpen zehatzak egin ditzake.

Barnetegiko programazio aurreikusia gogoan, irakasle laguntzaileek eta enpresa antolatzaileak elkarlanean aritzeko beste modu batzuk hitzartu ditzakete. Biek ala biek, garrantzi handia emango diote eguna amaitzean nahiz egonaldiaren azken egunean ikasleek egin behar dituzten ahozko azalpenak prestatzeari.

#### 5. Programan erabiliko diren baliabideak:

Egonaldiak barnetegietako moduan egingo dira, bi ostatu edo egoitzetan gutxienez. Ostatu edo egoitza hauek areto egokiak izango dituzte parte-hartzaileei egonaldiaren berezko zerbitzu guztiak eskaintzeko (logelak, jantokia, ikasgelak eta hezkuntza-jardueretarako hainbat areto). Ostatu edo egoitzen edukiera gutxi gora behera 70 edo 52 ikaslerentzakoak izango da, hurrenez hurren. Hori dela eta, plaza lortu duen ikastetxe baten ikasle kopurua handiagoa izango balitz bi aterpeetan edo bi txanda ezberdinetan egongo litzateke banatuta.

Astero 122 ikasle inguruk hartuko dute parte (ikastetxe berekoak edo ikastetxe desberdinetakoak izan daitezke), gehi haiekin datozen irakasle laguntzaileek. 10 eta 14 ikasle arteko 5 talde osatuko dira ostatu bakoitzean.

Jarduera-programa gauzatuko duen lantaldea osatuko dute ingelesa guztiz menderatzen duten profesionalek. Profesional horiek, gainera, gai dira hizkuntza irakasteko edo animazio sozialeko nahiz kultureko eta aisialdiko zein astialdiko jarduerak antolatzeko. Profesional horietako bat programaren koordinatzaile nagusi izango da, eta barnetegian biziko da.

Goian aipatu dugun lantaldeak parte-hartzaileen esku jarriko ditu murgiltze-programan aurreikusi diren jarduera guztiak gauzatzeko beharrezkoak diren baliabide materialak. Horrez gain, taldeei behar duten materiala emango diete parte-hartze proiektuak garatzeko.

Halaber, ikastetxe, ostatu/egoitza eta ikastetxe bitarteko garraioa ere sartuta dago.